

# FORRÁSOK



A Borszékért Alapítvány és a Borszéki Polgármesteri Hivatal közérdekű lapja

XXI. évfolyam 7. szám, 2017. Augusztus

## ELEGANCIA, STILUS ÉS POMPA A VI. NOSZTALGIA FESZTIVÁLON

Színes és hangulatos rendezvénysorozatot biztosított idén is a Nosztalgia Fesztivál – Borszék Feszt. A korabeli ruhákba öltözött résztvevők idén is áthangolták a fürdővárost. Számos koncertet élvezhettek a turisták és helyiek. A támogatóknak köszönhetően – Hargita Megye Tanácsa, Borszék város Önkormányzata – valamint a szervezőknek (Borszék város Önkormányzata és a Borszékért Alapítvány), augusztus 12-13-án szervezett fesztivál gazdag programmal szolgálta vendégeit.

Az eseményre megjelent az egykori Borszéki Lobogó fürdőtelepi kisújság különszáma is, többek között a fesztivál történetének összefoglalójával.

A programot Cora Munteanca román előadó kezdte meg, majd ezt követően a Gyergyószentmiklósi Fúvószenekar lépett színpadra. Borszék város polgármestere, Mik József ünnepi beszéde hangzott el, majd üdvözölte Potápi Árpád János nemzetpolitikaért felelős államtitkár urat, Borboly Csaba Hargita Megye Tanács elnökét, Barti Tihamér Hargita Megye Tanács alelnökét, Bende Sándor parlamenti képviselő urat. Ezután a Classical együttes fellépése következett, opera és operett slágereket adtak elő.

A fesztivál fénypontja az esti Szalontáncest volt, melynek koreográfus rendezője Kelemen Ferenc tanár, Marosvásárhelyről. A szalontáncok nagy családjából a borszéki lelkes fiatalok a bécsi keringőt, angol keringőt és a charlestont táncolták tiszta szívből a nézőközönségnek. Nagy szeretettel fogadták a nézők a tavalyi helyi fellépőt, a kis Pantoninot, a kis varázslót a „Virágáros lányka álma” című kompozícióval. Előadták Fokt Viktor, Szabó Csilla és a sétáló lányok.

Az „Emberk a havason”, valamint Chaplin néma filmekkel zárult a szombati program.

Vasárnap, a Nosztalgia Fesztivál második napján ugyancsak gazdag programmal szolgáltak a szervezők, elsőként Mik József polgármester valamint a helyi önkormányzat képviselői közösen megkoszorúzták Zimmethausen Antal sírját.



fotó: Moga Attila



fotó: Turcza Hunor



fotó: Kolbert Tünde

(folytatás a 2. oldalon)

(folytatás az 1. oldalról)

Képeslap- és fényképkiállítás nyílt a Turisztikai Információs Irodában, ahol sokan megfordultak. A programban továbbá fellépett a helyi Andantini együttes – a borszéki tehetséges gyerekek, Klemenz Gréta irányításával. A Tündérkert Virágai gyerekcsoport egy csodálatos produkciót mutattak be, akik ugyancsak helyi lelkes gyerekek, Mosneag Iлона felkészítésével.

Számos koncertre került sor. Fergeteges sikert aratott a

kolozsvári Operetissimo fellépése, majd Lady and The Tramps, valamint a Nostalgic Trió slágereit hallgathatták a jelenlevők. A rendezvénysorozat záró koncertjeként a helyi One More Minute együttes kápráztatta el rajongóit. A borszéki fiatalok, a Nosztalgia táncegyüttese vasárnap este megismételte a műsorát, az est fénypontját „A bécsi keringőtől a charlestonig”.

*Borszéki Turisztikai és Információs Iroda*



*Tündérkert Virágai*

*fotó: Móga Attila*



*fotó: Antal Károly*



## TÁJÉKOZTATÓ TANÁCSÜLÉSEKRŐL

Július 27-én (a júliusi lapzárta után) tartotta a testület a rendkívüli tanácsülését, amelyen a következő határozatokat fogadta el:

-60-as határozat módosította a polgármester, alpolgármester és tanácsosok fizetését, illetve üléspénzét. Egy Kormányhatározat alkalmazásáról van szó.

-61-es határozat elfogadta 160 köbméter fa kivágását a Fürdőtelepen. A júliusi vihar által megtépzott, kidöntött fákról van szó.

-62-es határozat elfogadta a 2. negyedévi pénzügyi zárást. Minden rendben van.

-63-as határozat a város közvilágításának modernizálását célzó pályázat benyújtását hagyta jóvá. Az önkormányzat 2%-os hozzájárulását igényli ez a beruházás.

-64-es határozat előírja a polgármesteri hivatal épületének hő- és fűtés rehabilitációját, szintén pályázat útján.

-65-ös határozat a Zimmethausen Technológiai Iskolaközpont rehabilitációját és modernizálását tűzi célul, szintén pályázati pénzből.

-66-os határozat a város középületeinek biomasszával

való fűtését célozza meg, pályázati alapokból. Reméljük, nyertesek lesznek ezek a pályázatok.

- 67-es határozat jóváhagyta a Hármasligetben 10910 négyzetméter terület betáblázását a város magántulajdonába, egy négycsillagos szálloda építése céljából.

- 68-as határozat jóváhagyta az önkormányzat új jogi képviselő bérezését.

Augusztus 17-én tartott rendes havi tanácsülésen a következő határozatok születtek:

- 69-es határozat jóváhagyta a város költségvetésének pozitív módosítását.

- 70-es határozat elfogadta a zánkai falunapra kiutazó delegáció személyi összetételét.

- 71-es határozat jóváhagyta a széldöntésből származó fa egy részének eladását tűzifaként. 89 köbméter fa kerül eladásra, ára 89 lej+Áfa.

- 72-es határozat jóváhagyta a következő három hónap ülésvezetőjét, Bayka Gyula tanácsos személyében.

- 73-as határozat jóváhagyta a pedagógusok elmaradt ingázási költségeit.



## A BORSZÉKI NAPOK SZAKRÁLIS RÉSZE

A szervezők ez alkalommal sem feledtek meg a lelkiekről. Szombat délelőtt az alsóborszéki templomban halgathattunk szép szentmisét Havas Boldogasszony napja alkalmából. A szentmisét a dunaföldvári új plébános, Szabó Oszkár celebrálta, és részt vettek a testvértelepülések delegációi is.

Szombat délután került sor a Bagolyvárnál felállított hősi emlékkereszt felszentelésére, mintegy 40 személy jelenlétében. Az eseményre nemcsak a testvértelepülések delegációi

voltak kíváncsiak, hanem a borszékiek is. A keresztet Márton József, Borszék új plébánosa áldotta meg egy szép beszéd kíséretében. Az eseményt méltatta Mik József polgármester, Matuszka Antal Zákányszék polgármestere. Nagy György-János, a kereszt készítője a meghatottságtól alig jutott szóhoz. Bende Sándor térségünk országgyűlési képviselője is méltatta a kezdeményezést, és ígérte, hogy megőrizzük mindazt, amit elődeink ránk hagytak, hagyomány. Sor került az új turistaút felavatására is, amely összeköti a Bagolyvárt a Cseppkő barlanggal. Ezt a turistautat Hargita Megye Tanácsa anyagilag is támogatta.

Vasárnap a nagytemplomban Böjte Csaba ferenc rendi szerzetes volt a fő celebráns. Úrunk színeváltozása napja lévén, az



fotó: Farkas Aladár

igehírdetés is ezzel volt kapcsolatos. Böjte atya, az ő közvetlen módján prédikált barátságról, szeretetről, boldogságról. Jó volt látni a Fluei Szent Miklós Gyermekotthon növendékeit az oltár előtt ministránsként. Lévén, hogy Szent László évben vagyunk (940 évvel ezelőtt született, és 825 éve, hogy szentté avatták), Böjte testvér magával hozta Szt.-László szobrát és zászlóját, amit megtekinthettünk az oltáron. A felhívás szerint mindnyájan valamivel hozzá kell járuljunk

telepésünk, vidékünk jobbá, szebbé tételéhez, ugyanúgy, ahogy Szent László tette Erdéllyel. Neki sikerült megerősítenie a magyar királyságot, és összekapcsolni a közép-európai nemzeteket. Gondolom, hogy ezek a felemelő gondolatok mindenkit meghatottak és jobb belátásra serkentenek.

A szentmise végén Mik József polgármester megköszönte Bakos Balázs leköszönő plébános 12 éves borszéki tevékenységét, felidézve a legfontosabb megvalósításait. Mazai Tihámér harmadéves teológus szintén köszönetet mondott Bakos atyának, hiszen neki köszönheti, hogy a papi hivatást választotta. Megható pillanatok, nehéz elérzékenyülés nélkül hallgatni. Még a himnuszok is ünnepélyesebben szóltak.

Farkas Aladár



## A SZEKELYHON.RO - N OLVASTUK

### Huszonkettedik kiadásukhoz érkeztek a Borszéki Napok

2017. augusztus 01., 21:41

Augusztus első hétvégéjén tartják a Borszéki Napokat, ahová szeretettel várnak minden érdeklődőt. Népzene és néptánc is szerepel a Borszéki Napok kínálatában.

A szervezők idén is színes programot állítottak össze, amellyel igyekeztek mindegyik korosztály igényét kielégíteni. Az augusztus 4-től 6-ig tartó háromnapos rendezvénysorozaton különböző koncerteken, versenyeken, előadásokon vehetnek részt a város lakói és az ide látogatók.

A hivatalos megnyitó szombaton lesz, de már pénteken elkezdődnek a rendezvények a szabadtéri táncszínpaddal. A jókedvet és a talpalávalót a magyarországi Bartina népi zenekar biztosítja. A tánc és a zene kedvelői a hétvége többi napján sem unatkozhatnak, mert szombaton a Borszéki Fűrge Lábak Gyermektáncbör műsorát tekinthetik meg, borszéki, gyergyói, hévízi táncosok, valamint a jászapáti Jásztánc Alapítvány tagjainak közreműködésével, emellett fellép a borszéki néptáncscsoport is, a Czfírasok is. A gyergyóremetei

fúvószenekar előadását is meghallgathatják, utána pedig különböző koncerteken vehetnek részt az érdeklődők.

Egy új turistautat is átadnak Bagolyvárnál, mely a Cseppkőbarlangot is érinti, ugyanakkor egy keresztet is megáldanak – mondta el Borszék polgármestere, Mik József. Számos sportrendezvényt is tartanak a tervek szerint: lesz minifocitorna, kosárlabda-verseny, asztalitenisz-bajnokság valamint sakkverseny. A díjazásokra vasárnap a nagyszínpadon kerül sor. A főzni kedvelők sem maradnak le semmiről, hiszen vasárnap főzőversenyen mutathatják meg tehetségüket, ebédnél pedig ismét zenél a Bartina zenekar.

Borszéken hagyományá vált, hogy táborúzzal zárják a városnapokat, ami az idei évben sem lesz másként, továbbá a Titán és a Dreamland Residents koncertjén vehetnek részt vasárnap este a városba látogatók. Rögtön egy héttel a Borszéki Napok lejárta után tartják Borszéken a Nosztalgia Fesztivált, melyre szintén szeretettel várnak mindenkit a szervezők.

Costea Andrea



## „A TÁNC MINDANNYIUNK KÖZÖS ÉLMÉNYE”

Beszélgetés Kelemen Ferenc táncmesterrel



„A táncművészet egy egyetemes nyelv, egy varázsvilág, akit egyszer elkap, azt nem hagyja szabadulni” – vallja Kelemen Ferenc a Nostalgia Feszt megálmodója, táncmestere, akivel a táncvaló kapcsolatáról, szakmai múltjáról és a fesztivál jövőjéről beszélgettünk.

M.R.: Mindenekelőtt köszönöm szépen, hogy vállalta, és időt szakított a mai beszélgetésre.

K.F.: Megtisztelve érzem magam, örömmel tettem eleget a felkérésnek.

M.R.: Hogyan emlékszik vissza, mi volt az első meghatározó élménye a táncvaló kapcsolatban?

K.F.: Az első meghatározó élményem 12 éves koromban volt, 1957-ben. Amikor is az Állami Székely Népi Együttes Marosvásárhelyen, a Kultúrpalotában bemutatta a Visziki a mennyasszonyt című darabját. A műsor második részében Orzán Jenő, örületes táncot ropott egy hordón. Ez volt az a pont, amikor eldöntöttem: akármi lesz, néptáncot tanulok. Tehát első szerelmem a néptánc volt.

M.R.: Volt-e lehetősége ezt az álmat megvalósítani?

K.F.: Igen, volt. A Székely Népi Együttesnek 1957 őszén alakult egy gyerekcsoportja, ennek lettem tagja én is. Hetente háromszor próbáltunk. Három és fél – négy évet töltöttem ott.

M.R.: Milyen élményekkel gazdagodott ez idő alatt?

K.F.: A csoporttal Gyimesfelsőlokon táboroztunk egy hónapig. Nagy élmény volt, mert ezeken a helyeken akkor jártam életemben először, például Csíkszeredában is. A tánctanulás során a Népi Együttes felnőtt tagjai külön foglalkoztak velünk. Itt találkoztam először a csángó táncokkal is – a héjszákkal – olyan neves emberek jóvoltából, mint a Zerkula házaspár. A néptánc egy olyan kincses világ, ami nélkül a mozgást nem lehet elsajátítani.

M.R.: Ilyen meghatározó néptánc élmények mellett hogyan került kapcsolatba a társastáncval?

K.F.: Egy idő után nemcsak a néptánc érdekelt, hanem minden olyan, ami a táncvaló és a mozdulattal kapcsolatos. Óriási szerencsém volt, mert Magyarországon megismerkedtem dr. Kaposi Edit táncörténelemmel és férjével, a híres karmesterrel,

Vas Lajossal, és ők azonnal felkaroltak. Volt egy nemzetközi tánckurzusuk, amelyet megengedtek, hogy én ingyen látogassak. Ez egy versenytánckurzus volt kezdőknek. Ezeken társastáncot tanítottak. Ugyancsak Kaposi Edit által köthettem barátságot az akkori magyar társastánc-bajnokkal, László Attilával, aki kétszer-háromszor is meghívott nemzetközi táncanfolyamokra. Emellett lehetőségem volt a mozdulatművészetben korszakváltónak számító, erdélyi Éggy Gisszától is tanulnom. Tehát végül is az adatott meg nekem, hogy ihattam magamba mindazt, ami Európában fontos, értékes és rendkívül népszerű volt.

M.R.: Ha jól tudom a táncvaló kívül tanári képesítéssel is rendelkezik.

K.F.: Igen, elvégeztem a kolozsvári filológia egyetemet, ahol a román mellett magyar szakos tanári diplomát is szereztem. Azonban nem tudtam elszakadni a táncvalótól, kimondottan a korszerű mozgásművészettől. Persze a néptáncvaló sem fordítottam háttal. Egyetemi éveim után a marosvásárhelyi Székely Népi Együttes táncosa voltam.

M.R.: Rádiósként is dolgozott?

K.F.: Nagy szerelmem volt a Vásárhelyi Rádió, ahol 1989. decemberétől szerkesztő-riporter voltam 16 évig.



fotók: Móga Attila

(folytatás az 5. oldalon)

(folytatás a 4. oldalról)

M.R.: Ez idő alatt a tánc hogyan maradt jelen az életében?

K.F.: Nagyon sok cikket írtam a táncról az erdélyi magyar sajtóban. Áthatóan tanulmányoztam az afrikai táncokat, dobszólós táncokat, emellett foglalkoztam a néptáncsal és a fiatalok tánc kultúrájával is. A bukaresti bábszínházban megnéztem a világhírű Miriam Răducan előadó estjét, amely szintén nagy élmény volt számomra.

M.R.: Ilyen nagyvárosi, pezsgő élet mellett, hogyan került Borszékre?

K.F.: A feleségem nagyszüleié volt az Anna villa, amelyet hosszas pereskedés után visszakaptak az örökösök. Én úgy éreztem, hogy tartozom Borszéknek. Ilyen szakmai batyúval hátamon az egyik találkozó során felvettem az ötletet, hogy a fiatalokkal közösen idézzük meg az üdülő fénykorát. Varázsoljuk élővé a történelmet! Úgy látszik megtetszett a kezdeményezés, mert az idén már hatodik éve rendezzük meg a Nostalgia Fesztet. K.F.: Őszintén megvallom, hogy ha nem állt volna mögöttem ennyi ügyes fiatal, illetve a város vezetősége, nem lehetett volna megrendezni. Itt köszönetet mondok Mik Józsefnek, hogy hitt az elképzelésemben, és segítette megvalósítani. Ezen kívül hálás köszönettel tartozom Mosneág Ilonának és Klemenzen Emesének, akik végig segítettek a táncpróbák megszervezésétől kezdve, a kosztümök beszerzésén, elkészítésén át, az utolsó kis díszcsokor felhelyezéséig. Az egész rendezvény lebonyolításában oroszánrészt vállaltak és vállalnak. Móga Attilának is köszönettel tartozom, aki megtervezte, és létrehozta a fesztivál arculatát. Külön köszönet zene-



mesteremnek, Mosneág Gellértnek. Nélküle és a fénytechnikusok nélkül nem lenne teljes a táncbemutató. Tehát egy nagy csapatmunkáról van szó, ahol a táncostól kezdve a háttér munkát elvégzőkig mindenkinek rendkívül fontos szerepe van. És ha siker van, akkor az a teljes csapatnak köszönhető.

M.R.: A Nostalgia Fesztivállal kapcsolatban érkezett-e valamilyen visszajelzés?

K.F.: Igen, úgy tapasztaltam, hogy meghódítottuk a turistákat is. Így egy titkos hármast győzelmet értünk el. Egyrészt rájöttek a fiatalok, hogy elegánsan, stílusosan is lehet udvarolni, táncolni. Másrészt felmelegítjük az idősebb generációk lelkét, nosztalgizva. Haramdrészt pedig nagy vonzóerőt jelent az idelátogató turistáknak is.

M.R.: Hogyan látja a fesztivál jövőjét?

K.F.: Nagyon sok lehetőség van Borszéken. A cél, hogy az egész folyamat, az egyszerű próbától a bemutatóig élmény legyen a fiataloknak is. Titkos vágyam az, hogy legyen egy olyan színpad, ahol a teljes alkotói fantáziámat és a táncosaimat szabadon engedhetem szárnyalni. Mindezt természetesen a továbbiakban is önkéntes munkaként.

M.R.: Összegezve Kelemen Feri bácsi elmúlt 73 éve nem telt el eredménytelenül, és még bőven van ötlete a jövőre nézve. Kívánom, hogy minden elképzelése valóra váljon. Nagyon szépen köszönöm a beszélgetést.

K.F.: Számomra is öröm volt.

*Az interjút készítette: Móga Renáta*

*U.i.: Az idén 73 éves Kelemen Ferencet az E.M.K.E. (Erdélyi Magyar Közművelődési Egyesület) 2015-ben Marosvásárhelyen életmű díjjal tüntette ki. [a szerk. megj.]*



*fotók: Móga Attila*

## Fakanál

## ZAKUSZKA

Befőzünk, mentjük a nyári ízeket télre. A zakuszka igen kedvelt reggelihez, vacsorához, a bentlakó gyerekek is pakolhatjuk, hadd egyen egy kis hazait is a menzai koszt mellé. Alább egy kipróbált, jól bevált zakuszka receptet osztok meg, azzal a megjegyzéssel, hogy a zakuszka „megengedi” a kreativitást.

Hozzávalók: 1/2 l olaj, 1kg hagyma, 3 kg húsos paprika

vagy gogos, 2kg vinette, 1kg só, 1 kk. szemesbors, 2-3 db babérlevél, 1 l paradicsomlé.

Elkészítés: a zöldségeket az említett sorrendben ledaráljuk és az olajban megdinszteljük, fűszerezzük. Kb egy órán át főzzük, majd a végén hozzáöntjük a paradicsomlé és addig főzzük, amíg az olaj szépen feljön a tetejére. A lerbent sterilizált üvegeket előkészítjük, és még forrón az üvegekbe töltjük. Az üvegeket azonnal lecsukjuk és száraz dunsztban két napig dunsztoljuk. Sikeres zakuszka főzést kívánok!

*Molnár Rozália*



## EGY ANYA ÉRZÉSEI

Talán ismerik azt, amiről most beszélni fogok. Lehet, hogy hasonló gondolatok forognak a lelkekben. Az is lehet, hogy nem. De érteni fogják.

Mikor elmegy a gyermeked. Amikor kicsit meghalsz. Az üresség sokáig ott marad utána. Ha mozdul a kilincs, felkapod a fejed, de nem ő jött. Száz vagy ezer kilométerre van tőled.

Lassan megszokod. Megtanulsz két emberre vásárolni. Tudod, hogy elég hetente egyszer bekapcsolni a mosógépet. Tudod, hogy ahová leteszel valamit, azt ott fogod találni.

Persze vannak napok, amikor görcsbe rándul a szíved. Olyan rossz érzésed van, magad sem tudod az okát. Csak nem érte baj? Alig várod, hogy jelentkezzen az internetre, hogy beszélhess vele. Hogy lásd: minden rendben. Lassan megnyugszol, már csak néha vannak rémálmaid. Mert félted. Mindig.

Aztán mondja: jövök haza! Eleinte egyedül, majd barátinnal, aztán ... feleséggel. Lesz-e orda, vinetta, húsleves? Lesz minden, hogyné lenne. Minden, amit csak szeret.

Izgagtottan készülődsz. Hamarosan átölelheted. Persze igyekszel majd úgy tenni, mintha semmi különös nem lenne abban, hogy megjött. Nem mondod el, hogy végig aggódtál, ameddig a levegőben volt a gép. Persze, a repülés biztonságos. De mégis...

Zaj van, nevetés és mindenki mondja a magáét.. Annyira jó így. Még nincs itt, még két hét, ameddig érkezik. De már készülsz, tervezgetsz. Annyira jó lesz együtt!

Készülsz és közben néha beléd hasít valami. Mert tudod, hogy elmegy újra. Az a két hét elrepül és felszáll a repülőgép. Már most készülsz a fájdalomra. Mert fájni fog újra. Úgy kell majd megszoknod a hiányt, ahogy annyiszor megszoktad már. Lassan, ahogy az élet hozta. Amikor óvodás lett, egy kicsit elvették tőled. Aztán iskolás. Még érzed a frissen fürdetett baba-illatot, amikor másik városba költözik, mert ott van az egyetem. Akkor már ritkábban találkozunk. Az már kicsit nagyobb halál. Végül elmegy, mert így kell. Örülsz, hogy sikerült, hogy megtalálta a helyét. Akkor is, ha az a hely messze van attól, ahol Te vagy.

Próbálsz nem gondolni arra, hogy miért egy másik országban kellett otthonra lennie évekig? Legalább sikerült. Biztonságban van egy ideig. Jön és elmegy. A repülőre nem tud sok csomagot vinni, de belőled egy darabot elvisz. Akkor is, ha talán nem is tudja. De! Tudja, hogyné tudná. Mindent tud.

Fájni fog, de megszokod majd újra a hiányát. Így kell lennie. Ez a természetes. Éli a maga életét.

*Kovács Júlia*



## BÚCSÚ-MISE

Július 30-án tartotta búcsúmiséjét 45 évi szolgálat (ebből az utolsó 12 Borszéken) után Bakos Balázsplébános. Az utolsó misekiemelkedő jelentőségű nem csak a visszavonuló egyházi személy, de az egész közösség életében is. Útjaik elválnak, így elkészönnnek egymástól. A búcsú mindig egy kicsit szomorú, hiszen valami véget ér, valami új kezdődik. a nyugalomba vonuló számára egy új életforma, új napirenddel, kevesebb feladattal, más tennivalóval. Isten és ember szolgálatában töltött évtizedek után eljön a megérdemelt pihenés ideje. Bakos Balázsplébános meghatódva mondott köszönetet mindazoknak, akik borszéki munkája során valamilyen módon támogatták: egyháztanácsnak, önkormányzatnak, magán személyeknek. Külön kiemelte a Balázs Tibor kántor segítségét, aki társszerzője volt a 12 év

megvalósításainak. Elkészönt plébánosától a kántor, egyháztanács, Katolikus Nőszövetség, átadták ajándékaikat. A templomépítőnek az egyháztanács a kápolna építés évének (2014) egyháztanács tablóját ajándékozta. Balázs Emil és Teodóra gyermekien őszinte és megható tolmácsolásában erre az alkalomra írott verssel köszöntötte Bakos Balázst. Az egyház kórusa ez alkalommal az ünnepeltnek énekelte dalait. „Az Úr vezessen végig az úton”, „Egyenessé váljon az ösvény teelötted” és „Új szívet adj!” a kórus és az egész gyülekezet ragaszkodását és jókívánságait fejezték ki.

Hosszú, egészségben eltöltendő nyugdíjas éveket kívánunk templomépítő plébánosunknak!

*Kolbert Tünde*



### Élet dióhéjban

- Bakos Balázs papbácsinak-

A tarka múltból kikandikál  
Egy szülőfalus a dolgozó család.  
A papnevelde büszkén integet,  
Martonos csendje sok fohászt rejteget.

Felcsendül a Kyrie eleison,  
Arcok, nevek s jó emberek.  
A gyóntatószék hűvös homálya,  
Elsőáldozók fehér imája.

Roráték, borszéki fagyos reggelek  
Utolsó útjukra ellátott betegek.  
Keresztelők, esküvők virágai  
Szépszavú orgonánk hangjai.

Hollósarkán buzgó keresztények,  
Búcsúsok zászlaja s kikerülések,  
Vecseryék s a kórusban éneklők,  
Hűséggel koptatott térdeplők.

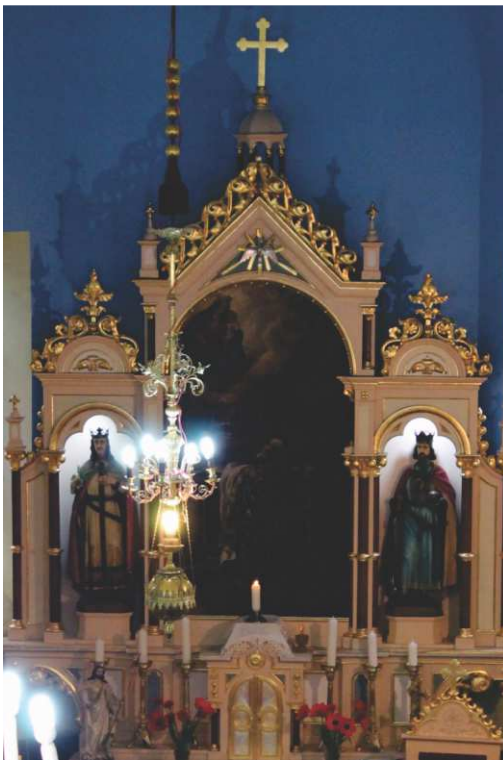
Most megáll az idő egy picit,  
A harangok Istenhez viszik  
Imánkat éretted.

*Ungureanu Katalin*



## ELEINK, A POGÁNY ŐSMAGYAROK ISTVÁN KIRÁLY VEZETÉSÉVEL, A KERESZTÉNYSÉGHEZ CSATLAKOZTAK - A MÚLTBAN – MI, KINEK A VEZETÉSÉVEL, HOVÁ CSATLAKOZUNK A JELENBEN?

Tíz éve annak, hogy 80 éves korában elhunyt Párizs egykori bíboros-érseke, Jean Marie Lustiger. Annyit kell tudni róla, hogy vallásukat egyáltalán nem gyakorló zsidó szülők fiaként született a francia fővárosban, 1926-ban, de felnőtt korában egy lelki élmény hatására katolikus hitre tért, megkeresztelkedett, sőt, teológiai tanulmányok elvégzése után felszentelt pap, majd püspök, végül pedig a római egyház bíborosa lett. Külön hangsúlyozni szeretném, hogy származásához hűen mindvégig megmaradt zsidónak, aki ennél fogva alapos ismerője volt mind a zsidó, mind pedig a keresztény vallásnak. Ez a hírneves ember egy alkalommal, az egyik nemzetközi konferencián tartott előadásában a következőket mondta: „két népnek fennmaradása a világtör-



*Fotó: Móga Attila*

ténelemben valóságos csoda - a zsidóké és a magyaroké. A zsidók a mózesi törvény megsabta különállóságuk miatt – a magyarok pedig a kereszténységhez való csatlakozásuknak köszönhetik megmaradásukat, Szent István királyuknak”. Ő, mint köztudott, tíz püspökség megalapításával (ezek egyike éppen a miénk, az erdélyi!) és az élet minden területét átfogó szívós munkájával megszervezte alapjaiban a magyar államot és a magyar egyházat. Egyszerre volt államférfi és valóságos apostol, s nem pusztán egyéni érdekeket szem előtt tartó politikus, akiből ma olyan sok van.

A pogányságból a keresztény hitre való áttérés persze nem volt számára könnyű, feszültségek nélküli feladat. Művészileg nagyon jól érzékelteti ezt Sík Sándornak, a magyar vallásos líra megújítójának ISTVÁN KIRÁLY című drámája, amelynek egyik jelenetében Nagyboldogasszony ünnepe előestéjén egy heves szócsata során a feleség, bajor Gizella ezt mondja Istvánnak: „meg akarja ölni benned a magyar - a keresztényt”, az ellene lázadó Vazul pedig ennek éppen a fordítottját állítja és azzal vádolja: „a keresztény ölte meg benned a magyart” Hallván ezeket a súlyos vádakot, István király magából teljesen kiborulva ezt mondja: „Nem! Ez a kettő (mármint a magyarság és a kereszténység) nem kettő, hanem egy! És eggyé kell lennie az én drága népem szívében is, mert meghalunk (illetve elveszünk, elpusztulunk), ha e kettő eggyé nem lesz bennünk”.

Amikor Imre fia váratlan halála, illetve tragikus

elvesztése miatt az utódlás megoldásának a nehéz kérdésén hosszú éjszakákon át egymagában töpreng, hiszen emberileg két választási lehetősége van csak: vagy a pogány rokon, Vazul, vagy az olasz keresztény, Orseolo Péter – valósággal megretten. Ugyanis: ha a szívéhez vérségileg közel álló Vazult választja, a „tisztá magyart” úgymond, féltene kell tőle az alig megfogant fiatal magyar kereszténységet. Ha viszont a velencei Pétert választja, aki „keresztény ugyan, de nem magyar, idegen”, a magyarság függetlenségét és jövőjét kell féltene tőle. Végül is, mint ma már köztudott, sem az egyiknél, sem a másiknál, hanem a mi megváltó Jézusunk édesanyjánál,- latinosan szólva- a Magna Domina Hungarorum-nál, az általa „Magyarok Nagyasszonyának

nevezett Szűz Máriánál köt ki, s őt választja közvetlenül a halála előtti válságos órákban. Személyesen neki ajánlja népét és országát, mert benne véli megtalálni az Ég oltalmát. S immár több mint ezer esztendő után hálatelt szívvel megállapíthatjuk, hogy döntése helyesnek bizonyult! Apostoli munkája elismeréséül II. Szilveszter pápától koronát is kapott, amely aranykoronára azóta is büszkék vagyunk, valóságos nemzeti kincsként tartjuk számon és féltve őrizzük.

A legújabb idők pápai közül VI. Pál volt az, aki mindezt ugyanígy látta és írásban is méltatta. Igen ő, az Egyház Magyarországon történt alapításának s egyben Szent István születésének és megkeresztelésének ezredik jubileuma alkalmából apostoli levelet küldött a magyaroknak, amelyben többek között ezeket írta: „A szent király a keresztény hit és erkölcs alapján állva, erős lélekkel, maradéktalanul megvalósította azt, amire Isten kiválasztotta. Fiatal magyar nemzetének megmutatta és kijelölte azt az igazi utat, amely nemcsak az anyagi javak bőségéhez, hanem egyben magasabb értékű kincsekhez, vagyis - a lelki műveltséghez vezet”.

Igen, Testvéreim! s ez nagyon hangsúlyozandó: „a hit és erkölcs alapján állva”! csakis így, tehát „hit és erkölcs alapján állva” lehetett eredményesen építeni, a magyarok számára, hőn szeretett nemzetének, házat és hazát a Kárpát-medencében. A bibliai zsoltáros ugyanezt a gondolatot már az ószövetségben így fejezte ki: „Ha az Úr nem építi a házat, az ember egymaga hasztalan fárad, hogy építse azt”.

(folytatás a 7. oldalról)

A Jézus által az evangéliumban kulcsszóként használt „szikla” lényegében nem egyéb, mint szilárd hit és erős erkölcs ötvöze, s ennek alapján Isten igéjének életté válása. Ha ez a kettő nincs együtt és nem fedik egymást, akkor nincs szikla, hanem csak homok van, omló homok, következésképpen nem kerülhető el a rá épített háznak az előbb-utóbbi összeomlása. Meg még azt is jelenti, hogy nem elég a legfennköltebb dolgokról: igazságról, békéről és szeretetről pusztán szónokolni, életté válása érdekében a magunk helyén és a magunk eszközeivel cselekedni kell, nem pedig a mindent megfojtó semmittevésbe és közönybe belesüppedni azzal a hamis ürüggyel, hogy én kicsi vagyok, semmit se tehetek, úgyis eldöntik helyettünk a nagyok.

Hadd kapcsoljam ide Szent II. János Pál pápának egyik igen figyelemreméltó eszmefuttatását, amelyet az ő Redemptor hominis kezdetű enciklikájából idézek: „Az emberek megváltója Krisztus. Ő a többre vágyó ember életének, sőt az

egész emberiségnek, de a történelemnek és az egész univerzumnak is ura, illetve középpontja. Ő, az evangélium hirdetésével a 2000 évvel ezelőtt elkezdődött keresztény civilizációnak, „a szeretet civilizációjának”, az európai gyökerű humanizmusnak és az egész keresztény kultúrának is a forrása és alapja. Rajta kívül nincs és nem is lehet üdvösségünk senki másban”.

Szent István királyunk bölcs államférfiként éppen ezt ismerte fel, amikor keletről érkezett pogány népét, a Kárpát medencében letelepedett magyarságot Európához, illetve ahogy Lustiger bíboros fogalmazott, a kereszténységhez, illetve annak megalapítójához, Jézus Krisztushoz kapcsolta. Azóta a magyarság számára Krisztus a ledönthetetlen és soha szét nem verhető szikla! Vagy erre építkeznek, mert a többi homok, s akkor miért csodálkozik ma Nyugat Európa, hogy a világ szeme láttára omlik össze felépített kultúrája és válik nagy romhalmazzá saját népe jajszava kíséretében.

Márton József plébános



## ISMÉT KIRÁNDULTUNK!



Amikor július 21-én megérkezett az autóbusz, szinte hangosan mondtuk, hogy hála Istennek! Ez most összejött. Az uticélunk Dorna-Vátra. Féluton azért megálltunk Brosteni-ban, ahol a barátságos „Rozmarin” panzió teraszán megkavéztunk. Jó időt fogtunk ki, nagy volt a meleg. Amit láttunk: egy szép és árnyékos nemzeti parkforrások, kezelőközpont, egy óriásira méretezett ortodox templom, ami a Szent Háromságra van felszentelve. Egészen új, 2002-ben szentelték fel. Pihenőt egy nagy vendéglő teraszán tartottunk, ahol bátran ugrándoztak a mókusok az emberek között. Volt aki ebédelt, másik hűsült, sör, fagy, rövid városnézés, apró bevásárlások...Eltelt az idő, igyekezni kezdett az autóbushoz. Haza felé jó hangulat, elégedettség, egy kis pihenő féluton. Köszönet a „Panoráma” buszsofőrének a türelméért és a figyelmes vezetésért. Reménykedünk, hogy még egy út az ősz idején összejön. Hogy hova? Még titok.

U.i. A kirándulás költségeit teljes egészében saját zsebből álltuk.

Antal Erzsébet

### Anyakönyvi hírek

#### Házasság

Ferencz József Alexander – Szócs Noémi 2017.08.19.

#### Elhalálozás

Siller Iosif 1926.09.04. - 2017.08.10.  
Ördög Ștefan 1924.08.31. - 2017.08.12.  
Erdős Ferenc 1957.12.05. - 2017.08.15.  
Bordanciu Vasile 1948.03.05. - 2017.08.17.  
Dakó Rozália 1936.08.15. - 2017.08.28.

### BORSZÉKI POLGÁRMESTERI HIVATAL

Str. Carpați, nr. 6/A

**Felelős szerkesztő:** Kolbert Tünde

**Szerkesztőség:** Ballai Erzsébet, Farkas Aladár, Fazakas Mihály Emese, Pethő Csongor, Kovács Júlia, Ferency József

**Számítógépes szerkesztés:** Móga Attila, ARTMOBIL Group - Borszék  
**Nyomda:** F&F INTERNATIONAL - Gyergyószentmiklós